

The following conjunct consonant when printed with the font Sanskrit 2003 is not correct: त्र्य .

The correct form would be (with the "Nakula"-font): त्र्य.

Now the Sanskrit 2003 contains the correct ligature on position U+e11c. Since all parameters are the same, I guess, because the same document produces in one font the wrong, in the other the correct result, the question is: where is the mechanism that creates the problem. Is it inbuilt in the font (and occurs just in XeTeX)? To make things worse: if you format in luatex, another error is produced!